hklti

香 港 法 律 培 訓 學 院

Hong Kong Legal Training Institute

ANNUAL REPORT 2022

周年報告

Legal training always is the
法律訓練往往就是 crucial difference.
決定性的區別

hklti Hong Kong Legal Training Institute
香 港 法 律 培 訓 學 院

目錄

TABLE OF CONTENT

Co-Founders' Message 02 - 03
聯合發起人的話

Institute Background 04 - 05
學院背景

HKLTI Corporate Training Centre 06
HKLTI 企業培訓中心

HKLTI Online Training Centre 07
HKLTI 網上培訓中心

Success & Record 08 - 09
成果與記錄

HKLTI Membership 10 - 11
HKLTI會籍

2022 Highlight Events 12 - 15
2022 重點培訓

Statistics of 2022 16 - 17
2022 的統計

Encouragement of 2022 18 - 19
2022 的鼓勵

Charitable Donations 20
慈善捐款

Contact Us 21
聯繫我們

Co-founders' Message

Dear Partners and Friends,

Legal training is back to normal in 2022, which is still a year of surfacing challenges and rewarding opportunities for the Hong Kong Legal Training Institute (HKLTI). Through these, our belief that "Legal training always is the crucial difference" reaches a wider spectrum.

In 2022, the HKLTI celebrates its 10th Anniversary with the Online Legal Workshop Series on "Commercial Law Essentials for Non-Lawyers", co-operating exclusively with HSBC Premier. Through the HKLTI Online Training Centre and the HKLTI Corporate Training Centre, participants benefited from the comprehensive, highly practical and immersive learning outcomes. We have also worked with the Hong Kong University Press for a webinar for the launch of the book on "Essentials of Contract Drafting and Negotiation for Construction Professionals".

Through this year, the HKLTI enhances on providing legal training through various hybinars, webinars and video-recorded training, as well as traditional seminars, workshops and events. Participants and partners should be pleased to note that the HKLTI continues to contribute part of the income to various charities. With the progressing and developing legal landscape, the demands of legal knowledge and skills and of the flexible modes of gaining them keep growing.

Through collaborating with different institutions and bodies, participants of these in-house and at-large legal training included chief executives, government officials, heads of departments, business managers, project managers, professionals, academics and advisors from various industries and sectors in and outside Hong Kong.

It is further delightful to note that the Individual and Corporate Membership schemes of the HKLTI are with sustaining growth in numbers and in sectors, such that more are enjoying the membership benefits of various kinds and types.

On behalf of the HKLTI, we would like to sincerely thank the HKLTI Secretariat and all our renowned Visiting Lecturers for their dedicated professionalism and passion in helping our works. They are truly the cornerstones of all such successful legal training.

We are confident for a promising 2023 and the years beyond.

親愛的合作夥伴和朋友們：

法律培訓已在2022年回復正常，對於香港法律培訓學院而言，今年還是既充滿挑戰也滿載機遇。通過這些，我們的信念：“法律訓練往往就是決定性的區別” 也達至更廣的範疇。

在2022年，HKLTI為慶祝成立10週年，與HSBC Premier獨家合作，舉辦了 “Commercial Law Essentials for Non-Lawyers” 系列法律工作坊。透過HKLTI網上培訓中心和HKLTI企業培訓中心，參與者也在全方位、極實用和身臨其境的學習成果中獲益。我們也和香港大學出版社合作舉辦了 “Essentials of Contract Drafting and Negotiation for Construction Professionals” 一書之出版而舉行的網上研討會。

於今年中，HKLTI透過各種混合研討會(線上線下聯合研討會)、網上研討會和視頻錄製培訓、傳統研討會、工作坊及其他活動，加強法律培訓的提供方式。參與者和合作夥伴應高興得悉，HKLTI繼續將收入的一部分捐贈給不同慈善機構。隨著法律環境的推進和發展，對法律知識及技巧的需求和其以靈活模式的獲取也不斷增加。

通過與不同機構和團體的合作，企業內部的和公開的法律培訓參加者包括香港之以內及以外的不同行業及領域的總裁、政府人員、部門首長、業務經理、項目經理、專業人仕、學者和顧問等。

令人高興的是，HKLTI的個人及企業會員計劃在數量和領域方面都持續增加，從而使更多的人仕可享受不同種類和方式的會員福利。

在此，我們謹代表HKLTI真誠感謝HKLTI秘書處和所有我們的著名客座講師的盡職專業和熱情所對我們工作的幫助，他們確實是所有相關的法律培訓的成功基石。

我們對2023年以及未來充滿信心！

Mr. Gary Soo
Co-Founder

Mr. Peter Cheng
Co-Founder

學院背景

Institute Background

The Hong Kong Legal Training Institute (HKLTI) believes "Legal training always is the crucial difference".

To this end, HKLTI is dedicated to providing all with stimulating experience in legal training and continuing professional development with a view to equipping participants with the essential knowledge and skills for effective and practical applications.

HKLTI works with universities, professional institutions, corporations and authorities to further legal knowledge that is of practical use. These include the HSBC Premier Online Legal Workshop Series on "Commercial Law Essentials for Non-Lawyers" that has been successfully held this year. We are highly encouraged by the very positive and constructive feedbacks received.

Training events and CPD seminars by HKLTI have been with the support from professional and trade organizations, such as the Hong Kong Institution of Engineers, the Royal Institute of Chartered Surveyors, the Royals Institute of British Architects, the Hong Kong Institute of Construction Managers, the Hong Kong Institute of Surveyors, the Hong Kong Federation of Electrical and Mechanical Contractors Limited, the Hong Kong Construction Association, the Hong Kong Green Building Council, the Hong Kong Institute of Planners, the Hong Kong Institute International Arbitration Centre, Hong Kong Mediation Centre and other supporting organizations.

With legal knowledge and its use becoming essential to individuals and corporations for their sustainable successes, HKLTI offers training for a wide range of topic-specific legal update, as well for continuing professional development. Also, HKLTI has conducted these or other tailor-designed training at users' premises as in-house events for entities in Hong Kong, Mainland or overseas.

Trainers include qualified legal practitioners who are seasoned and highly-ranked in delivering legal training to great satisfaction for participants from various professional sectors, universities, corporations and government authorities.

香港法律訓練學院 (HKLTI) 相信“法律培訓往往就是決定性的區別”。

為此，HKLTI致力於為各界提供具啟發性的法律培訓和持續專業發展方面的經驗，以便為參與人仕提供有效和實際的重要知識和應用技能。

HKLTI與大學、專業學會、公司和政府部門合作，以進一步提供實用的法律知識。這些包括今年的 HSBC Premier Online Legal Workshop Series on “Commercial Law Essentials for Non-Lawyers”。我們深受參與人仕給予之正面和有建設性回應之鼓勵。

HKLTI的培訓項目和CPD研討會得到了專業和貿易機構的支持，如香港工程師學會、皇家特許測量師學會、英國皇家建築師學會、香港建築經理學會、香港測量師學會、香港機電工程總會有限公司、香港建造商會、香港綠色建築議會、香港規劃師學會、香港學院國際仲裁中心、香港調解中心及其他支持機構。

因應法律知識及其使用對個人和公司的持續發展日漸重要，HKLTI提供廣泛的專題法律更新，以及持續專業發展培訓。此外，HKLTI亦提供其他度身訂造的培訓，以配合不同客戶的需要，為香港、內地或海外企業提供內部活動。

培訓專家包括具經驗及獲好評的法律執業者，他們為各專業領域、大學、企業和政府部門的參與人仕提供令人非常滿意的法律培訓。

HKLTI企業培訓中心

HKLTI Corporate Training Centre

Legal knowledge and its use are becoming more and more essential to individuals and corporations for their sustainable successes. We offer courses for a wide range of topic-specific legal update and training, as well for continuing professional development. Also, we may run these courses or other tailor-designed courses at your premises as an In-house event for your staff in Hong Kong, Mainland China or overseas.

This is the era of talent competition and training up the team is the key for corporate successes.

Designed and delivered by experienced and sought-after legal practitioners, the HKLTI Corporate Training Centre is set for advancing in-house personnel of businesses and corporations with professional qualifications and career development needs and at the same time equipping them with practical skills and detailed understanding of a variety legal and other essential topics material for unparalleled accomplishments for determined entitles.

法律知識和其使用對個人和企業的持續成功已越來越必不可少。我們提供廣博的課程，為特定法律主題更新和培訓，及作為持續專業發展。此外，我們也可以企業內部培訓的形式，在您的場所，為您的職員，在香港、內地或外地，提供這些培訓或其他度身設計的培訓課程。

這是一個人才競爭的世代，充分培訓團隊是企業成功的關鍵。

由經驗豐富及廣受歡迎的法律執業者設計及講授，企業培訓中心旨在於專業資格和職業發展方面需要提升的企業和機構內部人員，同時為他們提供實用技能，及對多方面法律和其他重要題目的詳細理解，從而實質地獲取成就。

hklti CORPORATE

香 港 法 律 培 訓 學 院 企 業 培 訓 中 心
HKLTI Corporate Training Centre

HKLTI Online Training Centre

The HKLTI Online Training Centre is the dedicated arm of the Hong Kong Legal Training Institute focusing on offering virtual training and hybrid training utilizing online technology to enable greater number of participants to benefit from the comprehensive, highly practical, and immersive learning outcomes.

With the experienced team in organizing such training with live and videoed webinars, hybrid events and international online conferences, flexibility in meeting training needs may be fully tapped on for these uprising modes.

HKLTI網上培訓中心是香港法律培訓學院的一個專職分部，致力於利用網上科技提供虛擬及混合培訓，使更多參與者可以得到全面、高實用及身臨其境的學習成果。

憑藉富有經驗的團隊所籌備一系列現場直播及網上自選視像研討會、混合形式項目及國際視像會議，方便及盡顯這些應用模式的靈活性。

hklti ONLINE
香港法律培訓學院網上培訓中心
HKLTI Online Training Centre

HKLTI網上培訓中心

Success & Record

Recent participants of conferences / seminars / training organized or supported by HKLTI include chief executives, government officials, heads of departments, business managers, project managers, professionals, academics, advisors from the Hong Kong business sectors, construction and other industries and public entities, including the following:-

HKLTI主辦或協辦的會議/研討會/培訓之參與者包括香港商界、建築及其他行業及公共機構之企業領導、政府人員、部門主管、業務經理、項目經理、專業人仕、學者及顧問， 當中包括:-

Government Authorities 政府部門

Agriculture, Fisheries and Building Conservation Department
Architectural Service Department
Buildings Department
Civil Aid Service
Civil Engineering and Development Department
Company Registry
Construction Industry Council
Correctional Services Department
Department of Justice
Development Bureau
Drainage Services Department
Education Bureau
Electrical & Mechanical Services Department
Environmental Protection Department
Fire Services Department
Food and Health Bureau
Government Logistics Department
Government Property Agency
Hong Kong Arts Development Council
Hong Kong Export Credit Insurance Corporation
Hong Kong Housing Authority
Hong Kong Police Force
Hong Kong Trade Development Council
Highways Department
Housing Department
Independent Commission Against Corruption
Information Services Department
Intellectual Property Department
Invest Hong Kong
Lands Department
Leisure and Cultural Services Department
Marine Department
Planning Department
Royal Institution of Chartered Surveyors
Social Welfare Department
Trade and Industry Department
Transport Department
Water Supplies Department
West Kowloon Cultural District Authority

按字母順序排列
In alphabetical order

Enterprises 企業

Abacus Project Consultants Ltd.
Acca Ltd.
Actuant Global Sourcing Ltd.
Adi Ltd.
Adr Partnership Ltd.
AECOM Asia Co Ltd.
Aedas Ltd.
AIA Group Ltd.
Alliance Construction Materials Ltd.
Aln Ltd.
Arthur Yung & Associates Co Ltd.
Arup Co Ltd.
Asia World-Expo Management Ltd.
Asia Satellite Telecommunications Company Ltd.
ATAL Building Services Engineering Ltd.
Atelier Pacific Ltd.
Atkins China Ltd.
BEAM Society Ltd.
Belt Collins International (HK) Ltd.
Black & Veatch Hong Kong Ltd.
Byme Engineering Ltd.
Caritas Hong Kong
Cheung Wing Architects & Engineers Ltd.
China Harbour Engineering Company Ltd.
China Overseas Holdings Limited China State Construction (Macau)
China Resources Constructions Co Ltd.
China State Construction Engineering (HK) Ltd.
Chinney Construction Co Ltd.
Chun Lee Eng Co Ltd.
Chun Wo Construction & Engineering Co Ltd.
City University Of Hong Kong
CITIC Pacific Ltd.
CICID
CLP Engineer Ltd.
CLP Power Hong Kong Ltd.
Commercial CLPP
Construction Expert Services
David S.K. Au & Associates Co Ltd.
De Macau (Stdm)
Dorsey & Whitney
Dragages Hong Kong Ltd.
Dunwell Engineering Co Ltd.
EC Harris (Hong Kong) Ltd.
Edge Design Institute Ltd.
ET Business College Ltd.
Excel Engineering Co Ltd.
Federation of Hong Kong Industries
Freyssinet Hong Kong Ltd.
Fse Engineering Group Ltd.
Fugro (H.K.) Ltd.
Fulight Engineering Ltd.
Fung Seng Enterprises Ltd.
FYFE (Hong Kong) Ltd.
Gammon Construction Ltd.
Gartner Contracting Co Ltd.
Gammon E&M Ltd.
Golder Associates (HK) Ltd.
Hactl Development Holdings Ltd.
Halcrow China Ltd.
Hang Lung Properties Ltd.
Hanison Construction Co Ltd.
Hccg China Holdings Ltd.
Henderson Land Development Company Ltd.
Hip Hing Construction Co Ltd.
Haley & Co.
HKAPA
HKEAA
HKICM
Hong Kong Aero Engine Services Ltd.
Hong Kong Convention and Exhibition Centre
Hong Kong Jockey Club
Hong Kong Education City Ltd.
Hong Kong Ferry (Holdings) Co Ltd.
Hong Kong Institute of Human Resource Management
Hong Kong Management Association
Hong Kong River Engineering Co Ltd.
Hong Kong Quality Assurance Agency
Hong Yip Service Co Ltd.
Hsin Chong Construction Co Ltd.
Hung's Management Services Ltd.
Hung Yip (HK) Engineering Ltd.
Hyder ICEM Ltd.
Invesco Real Estate Investment
ISG Asia (Hong Kong) Ltd.
Consulting Ltd.
Jacobs China Ltd.
Jardine Schindler Group
JEC
Jecco Engineering Co Ltd.
Jebsen Building Products Ltd.
Jebsen Logistics Ltd.
Johnson Controls Hong Kong Ltd.
J. Roger Preston Ltd.
K. Wah Int'l Holdings Ltd
K11 Foundations Ltd.
K11 Concepts
Kajima Corporation
Kao (Hong Kong) Ltd.
Keland Surveying, Planning & GIS Co Ltd.
KH Foundations Ltd.
K-Thorn Engineering Co Ltd.
Kum Shing Engineering Co Ltd.
Kumagai Gumi Co Ltd.
Kwan Lee Holiday Ltd.
Langdon & Seah, HK
Lap Kei Engineering Co Ltd.
Lakewood Golf Club
Leigh & Orange Ltd.
Leighton Contractors (Asia) Ltd.
Lirs Scott Wilson Ltd.
Lirong Construction & Eng. Co
Link Management Ltd.
LMM Consulting Engineers Ltd.
Majestic Engineering Co Ltd.
Martin Construction Co Ltd.
Motif Design & Build Ltd.
Mott MacDonald Hong Kong Ltd.
ME & Associates Ltd.
Meinhardt Infrastructure & Environmental Ltd.
Meinhardt (C&S) Ltd.
Mersing (China) Construction & Engineering Ltd.
Miramar Group
MJ Consultants Ltd..
MTR Corporation Ltd.
New Hong Kong Tunnel Co Ltd.
New World China Land Ltd.
New World Construction Co Ltd.
New World Project Management Ltd.
Northcroft Hong Kong Ltd.
Ove Arup & Partners HK Ltd.
Oriental Landscapes Ltd.
Parsons Brinckerhoff (Asia) Ltd.
Paul Y. Management Ltd.
Pentac Engineering Ltd.
Property Division Of Miramar Group
P&T Architects and Engineers Ltd.
Plan In Interior & Contracting Co Ltd.
PY Engineering Co Ltd.
Paul Kong & Partners Ltd.
Po Shing Construction Ltd.
Raising Engineering Ltd.
Rider Levett Bucknall Ltd.
Robert Lee Law Offices
Sanfield (Management) Ltd.
Scott Wilson Ltd.
Shanghai Commercial Bank
Simon and Sons Engineering Ltd.
Squire Sanders
Socam Asset Management (HK) Ltd.
Sociedade De Turismo e Diversoes
Sum Kee Construction Ltd.
Sun Hung Kai Architects and Engineers Ltd.
Sun Fook Kong Construction Ltd.
Super Star Company Ltd.
Swire Properties Ltd.
Tak Cheong Construction Co Ltd.
Tee Hong Kong Ltd.
The Hong Kong Electric Co Ltd.
The Hong Kong China Gas Co Ltd.
The Hong Kong Institute of Real Estate Administrators
The Hong Kong Polytechnic University
The Hong Kong Society for the Blind
The Contracts Group Ltd.
The Dairy Farm Co Ltd.
The University Of Hong Kong
T.H & Associates Ltd.
Trustful Engineering & Construction Co Ltd.
URS Benaim Ltd.
Union (Luen Hop) Refrigeration Co Ltd.
Verint Systems Asic Pacific Ltd.
Vibro (H.K.) Ltd.
VIM Architects Ltd.
Vincent Lai Architects Ltd.
Vocational Training Council
WSP Hong Kong Ltd.
Wong & Ouyang (HK) Ltd.
Wo Hing Construction Co Ltd.
WT Chan & Associates Ltd.
Yau Lee Construction Company Ltd.
Zam Consulting

HKLTI Membership

The Hong Kong Legal Training Institute ("HKLTI") has launched its unique membership benefits since 2017 to strengthen the communication with users of the HKLTI's training services. The HKLTI also launched Corporate Membership in 2018, which allows the staff of the joined corporates / organizations to enjoy various Membership Benefits / Discount including greater deals on regular HKLTI legal training and advantages from all our supporting partners.

HKLTI members can enjoy a range of exclusive privileges and benefits including discount in registration fees in selected training; rental service on selected workspace solutions; benefits in all sections of lives and discounts on academic and professional books at downtown branches.

The HKLTI would like to extend our sincere gratitude and deep appreciation to all Supporting Partners. Especially in 2022, more than 10 supporting partners are joining our membership scheme to provide benefits for our members. Their valuable support have made HKLTI Membership continued to grow at a satisfactory pace.

For more details on HKLTI Membership, please visit HKLTI's website at www.hklti.hk.

香港法律培訓學院 ("HKLTI") 自2017年起推出其特別的會員優惠，以加強與HKLTI客戶的聯繫。並於2018推出了HKLTI企業會員會籍允許加入的企業/組織之所有員工享受各種會員優惠/折扣，包括對HKLTI定期法律培訓的折扣以及所有合作夥伴的優惠。

HKLTI會員可享用一系列獨家待遇和優惠，包括在指定培訓中享受註冊費用折扣優惠; 指定的工作室租用優惠，各生活範疇的優惠和在市區分店享用學術和專業書籍折扣優惠。

HKLTI對所有合作伙伴表示衷心感謝。特別於2022年，超過10個合作伙伴加入HKLTI會員計劃並提供折扣優惠給我們的會員。他們的寶貴支持使HKLTI會員繼續以令人滿意的步伐增長。

有關HKLTI會員計劃的更多詳情，請瀏覽HKLTI的網站www.hklti.hk。

Supporting Partners

Supporting Partners

Desk one 溫室

ambassador

THE EXECUTIVE CENTRE

皇玥 香港 IMPERIAL PATISSERIE

BONCAFÉ

DOS SPORTSWEAR

木∩木 SOMEWHERE

LIFESTYLE MEDICO

Maxim's Group

序言書室 HONG KONG READER

鴻福堂 HUNG FOOK TONG

JEEVES LONDON'S FINEST DRY CLEANERS SINCE 1969

Telford

學術專業圖書中心 Academic & Professional Book Centre

elephants.com.hk Hong Kong Online Bookstore / 香港網上書店

Watson's Wine Private Clients

合作伙伴

2022重點培訓

2022 Highlight Events

一月 Jan

- Seminar on Emerging HR Issues and Possible Legal Solutions
- Seminars on Stage 1 Mediation Training

二月 Feb

- Seminar on Legal essentials for HR professionals: part-time and self-employed persons
- Seminar on Fundamental Contract Law for Managers and Professionals

三月 Mar

- Seminar on Practical Negotiation
- Seminars on Competition Ordinance
- Seminar on Legal Fundamentals of Tendering

四月 Apr

- Webinars on Stage 1 Mediation Training
- Seminars on Fundamental Contract Law for Managers and Professionals
- Seminars on Legal Essentials for Digital Media Promotion

五月 May

- Seminar on Legal Essentials of Tendering
- Webinar on Essentials of Contract Drafting and Negotiation

六月
Jun

- Seminar on Legal Fundamentals of Tendering
- Hybrinar on Legal Aspects of Negligence for Engineers
- Seminar on Practical Negotiation
- Seminar on Essential Law Update on Employment Contracts and HR Related Issues
- Seminar on Negotiation and Mediation Skills for Managers and Professionals
- Seminar on 10 Common Pitfalls in Negotiating and Drafting Contracts
- Seminar on Provision of the Legal Training Programme
- Seminar on Fundamentals of Negligence for managers and Professionals

七月
Jul

- Seminar on Legal Fundamentals of Tendering
- Seminar on Negotiation and Mediation Skills for Managers and Professionals
- Seminar on 10 Common Pitfalls in Negotiating and Drafting Contracts
- Seminar on Fundamentals of Negligence for managers and Professionals
- Seminar on Legal Fundamentals of Tendering

2022 Highlight Events

八月 Aug

- Seminar on Understanding and Application of Documents from Land Registry, Company Registry and Inland Revenue Department
- Hybrinar on Contract Law Essentials for Non-Lawyers
- HKLTI & HSBC Premier [Exclusive Online Legal Workshop Series] - Workshop 1 on Contract Law Essentials for Non-Lawyers

九月 Sept

- Seminar on Administrative Law and Judicial Review
- Hybrinar on Construction Contract Claims - Principles, Practice & Processing
- HKLTI & HSBC Premier [Exclusive Online Legal Workshop Series] - Workshop 4 on Fundamentals of Negligence for Managers and Professionals

十月 Oct

- Seminar on Overview of Legal Proceedings in Hong Kong
- Webinars on Negotiation and Mediation Skills for Managers and Professionals

十一月 Nov

- HKLTI & HSBC Premier [Exclusive Online Legal Workshop Series] - Workshop 2 on Legal Fundamentals of Tendering
- HKLTI & HSBC Premier [Exclusive Online Legal Workshop Series] - Workshop 5 on Negotiation and Mediation Skills for Business Managers
- Seminar on Provision of the Legal Training Programme
- Hybrinar on Legal Aspects of Design-build-operate Contracts
- Seminar on Legal Essentials of Wills Ordinance

十二月 Dec

- HKLTI & HSBC Premier [Exclusive Online Legal Workshop Series] - Workshop 3 on 10 Common Mistakes in Drafting & Negotiating Contracts
- HKLTI & HSBC Premier [Exclusive Online Legal Workshop Series] - Workshop 6 on False Trade Description and Cyber Marketing Essentials
- Seminar on Legal Fundamentals of Tendering

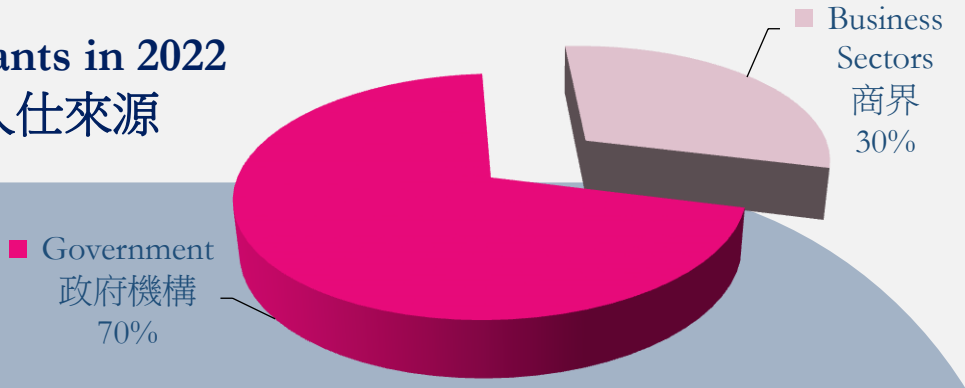
2022的統計

Statistics of 2022

In 2022, HKLTI has provided or supported a number of webinars, seminars, workshops and in-house training. There are over thousands of participants who had the benefits of attending such events. Some statistical breakdowns for the Year 2022 are shown below.

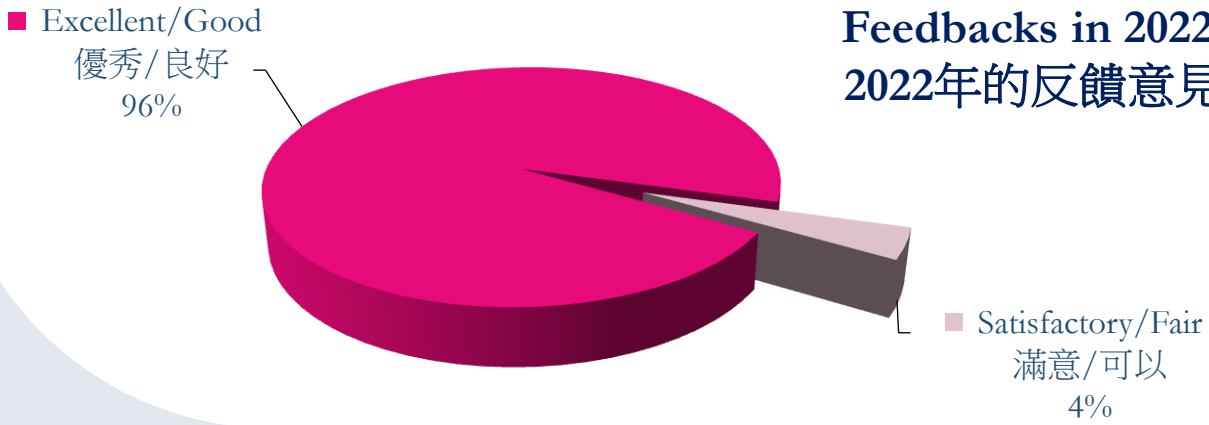
於2022年，HKLTI提供或支持了許多網絡研討會、研討會、工作坊和內部培訓。數千名參與者從中獲益良多。2022年的統計如下。

Source of Participants in 2022
2022年的參與人仕來源



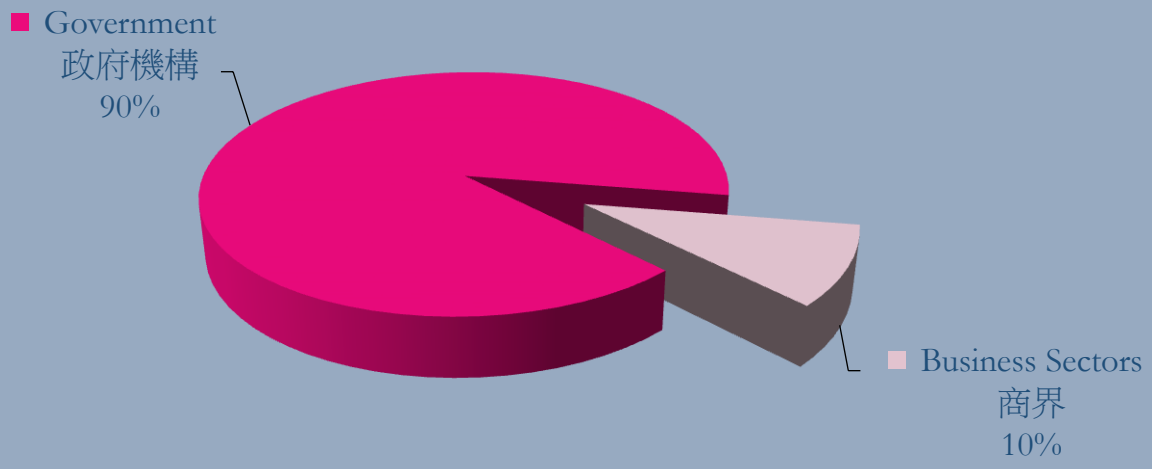
As shown above, about 30% of such participants are from the Government Authorities and 70% of them are from the business sectors.
如上所示，約30%的參與者來自政府機構及70%來自商界。

Feedbacks in 2022
2022年的反饋意見



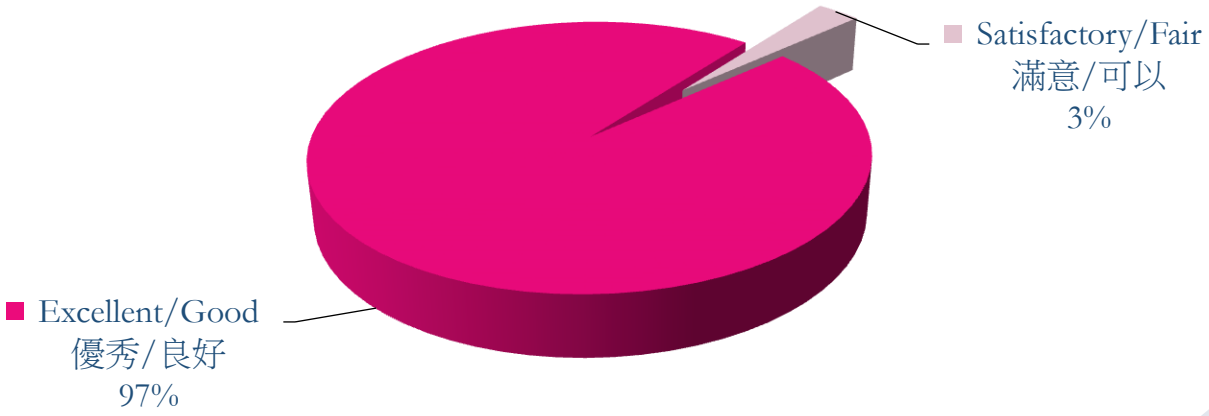
As shown above, about 96% of the feedbacks received from participants indicate our services are excellent or good.
如上所示，從參與者收到的反饋中，約有96%表示我們的服務優秀或良好。

Source of Participants of In-house Training in 2022
2022年內部培訓的參與人士來源



As shown above, about 90% of such participants are from the Government Authorities and 10% of them are from the business sectors.
如上所示，約90%的參與者來自政府機構及10%來自商界。

Feedbacks of In-house in 2022
2022年內部培訓的反饋意見



As shown above, about 97% of the feedbacks received from participants indicate our services are excellent or good.
如上所示，從參與者收到的反饋中，約有97%表示我們的服務優秀或良好。

2022的鼓勵

Encouragement of 2022

Some Comments from Participants:

Professional and informative
專業的內容和豐富的信息

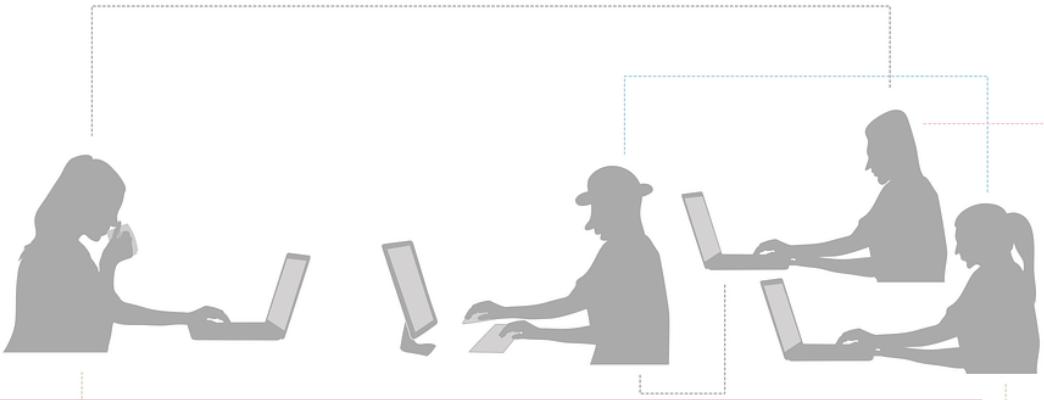
Clear explanation of basic legal terms
清晰地解釋對於基本法律的條款

Good seminar and learn a lot
很好的研討會，能夠學到很多

Hope to share more video cases
希望有更多的視頻案例分享

Good time management of lecturer
講師的時間管理很好

*中文為翻譯版



Very useful and the visiting lecturer was very helpful and familiar with the matter
非常有用，講師非常樂於助人並且對內容很熟悉

Quite intensive for 2 days training
2天的培訓相當精密

Course content is practical enough
培訓課程的內容很實用

Good presenting skills and knowledge
有良好的演講技巧和知識

The arrangement of using “Zoom” was very effective
線上網絡研討會的安排非常有效

In depth explanation by the lecturer
講師能夠有深入的講解

*中文為翻譯版

慈善捐款

Charitable Donations

In 2022, we continue engaging with charity activities to fulfill our social responsibilities. Part of HKLTI's income has been brought to charitable donations as well. Giving to charities not only strengthens our communities, but it also gives us joy, inspiration and positive motion to develop in legal training industry. Please see below some of the charities that HKLTI has donated:-

於2022年，我們繼續參與慈善活動以盡機構的社會責任。 HKLTI也將部分收益捐贈予慈善機構。 捐贈給慈善事業不僅可以加強我們的社區，還可以為我們在法律培訓行業的發展帶來快樂，靈感和積極的動力。 請參閱以下HKLTI捐贈的一些慈善機構： -

Hong Kong Single Parents Association
香港單親協會

The Hong Kong Society for the Aged
香港耆康老人福利會

1st Step Association Limited
自強協會

Feeding Hong Kong Limited
樂餉社

Manna Grace Limited
嗎哪

Hong Kong Federation of Handicapped Youth
香港傷殘青年協會

In no particular order
排名不分先後

Contacts

For further enquiries, please contact:
如有查詢，請聯絡：

Hong Kong Legal Training Institute
Rm 503, Tower Two, Lippo Centre,
89 Queensway, Admiralty,
Hong Kong.

金鐘力寶中心第2座503室

Tel: +852 2869 6322
Fax: +852 3007 3633
Email: email@hklti.hk
Web: www.hklti.hk

電話 : +852 2869 6322
傳真 : +852 3007 3633
電郵 : email@hklti.hk
網址 : www.hklti.hk

聯繫我們

hklti

Hong Kong Legal Training Institute

香 港 法 律 培 訓 學 院

Annual Report 2022 周年報告